

EN Belay / rappel device
IT Assicuratore / discensore
FR Assureur / descendeur
DE Sicherungs- / Abseilgerät
ES Asegurador / Descensor
PT Segurador / Descensor
SE Siknings- / nedstigningsanordning
FI Varmistin / laskeutumaluste
NO Sikningsanordning / nedstigningsanretning
DK Siring/nedfiring
NL Zekeringsapparaat / afdaloapparaat
CN 保护 / 下降 设备

MADE IN ITALY
EN 15151-2:2012 TYPE 4
REGISTERED DESIGN
ZL 201430507247.3



IST12-20657CT_rev.2.051.6



by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisono B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

FRANÇAIS

Les instructions d'utilisation de ce dispositif comprennent une partie générale et une partie spécifique, lesquelles doivent toutes être lues attentivement avant utilisation. **Attention!** Lire et comprendre toutes les instructions applicables.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE BE UP (REGISTERED DESIGN)
1) DOMAINE D'APPLICATION.
Be Up est un assureur/descendeur pour l'alpinisme et l'escalade qui peut être utilisé avec une corde à simple, une corde à double ou des cordes jumelles. Il s'agit d'un dispositif de freinage manuel particulièrement indiqué pour l'ascension en terrain d'aventure, en itinéraire d'alpinisme équipé avec des protections anormales (friends, coins, pitons, etc.) et en longues voies sportives. Ce dispositif est conforme aux normes EN 15151-2:2012 type 4.

2) NOMENCLATURE (Fig. 4.1). A) Côté de freinage modalité standard. B) Gorges de freinage. C) Sièges d'introduction des boucles de corde. D) Côté de freinage modalité réduite. E) Côté de freinage modalité réduite. F) Tou pour le mouqueton de support ou débloquage. G) Câble de rappel en acier inoxydable en plastique. **Danger de mort!** Le câble de rappel n'a aucune résistance à la traction, ne jamais s'y appuyer (Fig. 4.4-10.4).

3) MARCATURE.
Sur le côté A du dispositif figurent les indications pour l'assurance du premier de corde, l'assurance en moulinette et la descente en rappel ; sur le côté B du dispositif figurent les indications nécessaires pour l'assurance de 1 ou 2 seconds.

3.1 - **Côté A** (Fig. 4.4). 1) Nom de produit. 2) Nom du constructeur ou du responsable de la mise sur le marché. 3) Indication côté mouqueton. 4) Indication côté main. 5) Indication côté grimpeur. 6) Type de fabrication.

3.2 - **Côté B** (Fig. 4.5). 7) Indication côté grimpeur. 8) Indication côté main. 9) Numéro de lot (BBY) composé de lot de production (BB) et année de fabrication (YY). 10) EN 15151-2:2012 type 4 : norme à laquelle le dispositif est conforme. 11) Logo UIAA. 12) Diamètre et type de cordes compatibles. 13) Logo avertisseur l'utilisateur de la nécessité de lire attentivement la notice d'information jointe. 14) Indication côté mouqueton pour l'assurance des seconds. 15) Indication tou pour le mouqueton de relais.

4) **CONTRÔLE.** Avant toute utilisation, vérifiez le bon état de toutes les composantes du produit : elles ne doivent pas être usées, cassées ni présenter des fissures, brulures, etc. En particulier vérifiez la zone de freinage B et, en général, toutes les parties où il y a glissement de corde. Vérifiez, en outre, l'absence d'arêtes vives provoquées par l'usure (Fig. 4.5). **Attention!** Avant la première utilisation, vérifiez si le dispositif est conforme à l'état de conservation et si les instructions d'utilisation sont présentes.

5) **COMPATIBILITÉ.** Vérifier la compatibilité du dispositif avec les autres éléments présents dans le système.
5.1 - **Corde.** Be Up doit être utilisé avec des cordes dynamiques EN892 : cordes à double et cordes jumelles Ø 7.3-9 mm ; cordes à simple Ø 8.5-10.5 mm. L'efficacité de freinage et la facilité à donner du mou dépendent du diamètre de la corde, de l'usage de la gaine et de son éventuelle nature glissante. **Attention!** L'utilisation de cordes mouillées ou gélées peut rendre difficile le fonctionnement correct du dispositif. **Attention!** Dans le cas d'emploi avec deux cordes, il faut utiliser exclusivement des cordes ayant le même diamètre et être d'usage. **Attention!** Il est recommandé d'utiliser des gants si on utilise des cordes lisses.

5.2 - **Mouqueton d'assurance.**
Be Up doit être utilisé avec un mouqueton HMS à base large doté de vis de verrouillage ; on conseille l'utilisation du mouqueton CONCEPT SGL qui présente une surface anti-usure et un doigt de fermure mobile qui prévient le danger de charge transversale. **Attention!** L'utilisation d'un mouqueton d'assurance avec des caractéristiques différentes pourrait compromettre le fonctionnement du dispositif.

5.3 - **Assurance.** Dans le cas d'assurance, le mot « corde » est utilisé pour indiquer une ou deux cordes. Quand on utilise des cordes à doubles ou jumelles chaque d'elles doit passer dans son siège B de Be Up. Avec le mot « p » on indique l'importance quel assureur/outoblocageur utilisé en alpinisme.

6) **ASSURANCE DE CORDA.** Tenere saldamente con una o due mani il lato libero della corda automaticamente per controllare e frenare la caduta l'assicuratore deve volutamente trattare il lato libero della corda.

6.1 - **Calore l'arrampicatore** (Fig. 7.4). Impugnare saldamente la corda con entrambe le mani e spostare una dopo l'altra verso il basso in modo da calare il compagno e tarsi.

7) **REGOLAZIONE DELLA FORZA FREINANTE.**
Be Up presenta due modalità di forza frenante: modalità frenante standard (Fig. 6.1) e modalità frenante ridotta (Fig. 6.2). Nella maggior parte dei casi si consiglia l'impiego della modalità frenante standard (maggiore forza frenante). L'utilizzo della modalità frenante ridotta è consentito solo in particolari condizioni di utilizzo: quando l'arrampicatore, elevato diametro delle corde, corde gonfie o irrigidite da usura, corde bagnate, corde ghiacciate, etc.

8) **ASSICURAZIONE CON CORDA DALL'ALTO.**
Attenzione! Durante tutte le fasi dell'assicurazione è obbligatorio tenere sempre saldamente in mano il lato libero della corda.

8.1 - **Installazione** (Fig. 8.1). Installare il dispositivo come descritto al punto 6.1 e rispettare le avvertenze indicate al punto 6.2. 4) Con una mano tirare e far scorrere il lato libero della corda attraverso il Be Up, con l'altra accompagnare la corda dell'arrampicatore verso di esso, recuperandolo così durante la salita.

9) **DISESA IN CORDA DOPPIA.**
Prima della discesa è necessario assicurarsi alla sosta con una longe fissata all'imbracatura in modo sicuro; preparare la corda in sosta per la discesa verificando che sia ben avvolta ed abbia un nodo alle sue estremità; costruire un nodo Prusik sulla corda e collegarlo all'imbracatura per mezzo di un mosquetone con ghiera di bloccaggio.

9.1 - **Installazione.** Installare il moschetone di assicurazione nella longe. Agganciare Be Up al moschetone per mezzo del cavoletto di collegamento. Inserire l'asola di corda nella sede B del Be Up, facendo riferimento ai simboli 3-4-5 riportati sulla corda e agganciarla al moschetone come mostrato (Fig. 9.1). Chiudere la ghiera del moschetone. **Attenzione!** Il simbolo 5 (indicazione lato arrampicatore), in questo caso, identifica il lato di corda in direzione del punto di ancoraggio.

9.2 - **Tensionamento / rilascio longe.** Mettere in tensione il nodo Prusik (Fig. 9.2) in modo da restare sospesi alla corda. Tenendo saldamente con una mano il lato libero della corda, sganciare il moschetone dalla longe dalla sosta (Fig. 9.3).

9.3 - **Discesa in corda doppia** (Fig. 9.4). Gestire con una mano il nodo Prusik in modo che non si stringa attorno alla corda e con l'altra controllare la velocità di discesa accompagnando il lato libero della corda verso il dispositivo.

10) **RECUPERO AUTOBLOCCANTE IN 1-2 SECONDI IN SOSTA** (Fig. 10).

9.1 - **Assicurazione** (Fig. 10.1). Assicurarsi con un moschetone con ghiera di bloccaggio in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda.

10.1 - **Installazione.** Connettere un moschetone HMS a base larga al vertice della sosta e inserirlo nel foro C del Be Up. Inserire l'asola di corda nella sede C del Be Up, facendo riferimento ai simboli 3-4-5 riportati sulla corda e agganciarla al moschetone come mostrato (Fig. 9.1). Chiudere la ghiera del moschetone. **Attenzione!** Nel caso in cui l'uscita del tiro sia in traverso, si consiglia di rinviare le corde per i secondi. Il più vicino possibile alla sosta. In questo modo, verrà sempre garantita la funzione autobloccante per entrambi i secondi, anche se uno dei due fosse appeso alla corda (Fig. 11.4).

10.2 - **Test di funzionamento** (Fig. 10.3). Tirare la corda lato arrampicatore verso il basso, per verificare che il sistema autobloccante funzioni.

10.3 - **Assicurazione di 1 o 2 secondi** (Fig. 11-11.2). Usare entrambi le mani per recuperare correttamente la corda dei secondi (lato arrampicatore) attraverso il sistema. **Attenzione!** Nel caso in cui l'uscita del tiro sia in traverso, si consiglia di rinviare le corde per i secondi. Il più vicino possibile alla sosta. In questo modo, verrà sempre garantita la funzione autobloccante per entrambi i secondi, anche se uno dei due fosse appeso alla corda (Fig. 11.4).

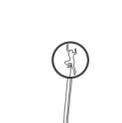
10.4 - **Sbloccaggio e calata progressiva di un secondo.** Con Be Up è possibile sbloccare il sistema tenendo per il nodo il lato libero della corda. Inserire un moschetone HMS ghiera a base larga nel foro F (Fig. 11.6). Tenere saldamente in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda e spingere verso l'alto il moschetone inserito nel foro F. Questo, non riuscendo a girare nel foro, creerà una leva estremamente vantaggiosa per permettere di rilasciare le corde e/o calare (Fig. 11.7). **Attenzione!** Non utilizzare altre soluzioni per lo sbloccaggio (es. cordino, funicella, etc.). **Attenzione!** Tenere sempre saldamente in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda.

10.5 - **Sbloccaggio e calata progressiva di un secondo con seconda corda bloccata** (Fig. 11.8). Eseguire un nodo sulla corda e controllare la velocità di discesa. Procedere come indicato al punto 10.4.

11) **DESCESA.** Primo di corda (Fig. 11.1). Secondo (Fig. 2.2). Calata (Fig. 2.3); Mano (Fig. 2.4); Ancoaggio (Fig. 2.5); Caduta (Fig. 2.6); Resting (Fig. 2.7).

6 ADJUSTING THE BRAKING

6.1 - STANDARD BRAKING MODE



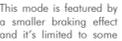
NO!



NO!



NO!



NO!

6.2 - REDUCED BRAKING MODE



NO!



NO!



NO!



NO!

This mode is featured by a greater braking effect and it is recommended in most cases.

This mode is featured by a smaller braking effect and it's limited to some conditions of use.

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale e da una specifica ed entrambe devono essere lette attentamente prima dell'uso. **Attenzione!** Questo foglio costituisce l'istruzione specifica.

ISTRUCȚIUNI SPECIFICE BE UP (REGISTERED DESIGN)
1) CAMPO DI APPLICAZIONE.
Be Up è un assicuratore per alpinismo e arrampicata per l'utilizzo con una o due corde. Esso è un dispositivo di frenata manuale particolarmente indicato per l'arrampicata su terreno d'avventura, via alpinistica attrezzate con protezioni removibili (friends, nuts, chiodi, etc.) e lunghe vie sportive. Questo dispositivo è conforme alle normative EN 15151-2:2012 type 4 e UIAA 129.

2) NOMENCLATURE (Fig. 4.1). A) Braking side in standard mode. B) Braking groove. C) Rope loop insertion hole. D) Braking side in reduced mode. E) Hole for belaying karabiner. F) Hole for supporting karabiner at the release. G) Plastic coated connection cable. **Risk of death!** The connection cable has no resistance to traction, never use as protection (Fig. 4.4-10.4).

3) MARCATURE.
The side A of the device is for belaying the leader, top roping and abseiling; the side B of the device is needed for belaying 1 or 2 seconds.

3.1 - **Side A** (Fig. 4.4). 1) Product name. 2) Name of the manufacturer or the person responsible for putting it on the market. 3) Indicating side for karabiner. 4) Indicating side for hand. 5) Indicating side for climber. 6) Country of origin.

3.2 - **Side B** (Fig. 4.4). 7) Indicating side for climber. 8) Indicating side for hand. 9) Lot number (BBY) consisting of the product batch (BB) and the production year (YY). 10) EN 15151-2:2012 type 4 : a standard to which the device complies. 11) UIAA logo. 12) Compatible rope diameters and types. 13) Logo informing the user to read the attached user instructions carefully. 14) Indicating side for karabiner for belaying second climbers. 15) Indicating hole for belay station karabiner.

4) **CHECKS.** Prior to each use, it is necessary to check that all components of the device are in good condition and do not show signs of excessive wear, cracks, burrs, etc. Particularly check the braking area (B) and generally all the points where the rope passes over. In addition, check there are no sharp edges due to wear (Fig. 4.5). **Attention!** Before the first use, it is advisable to test the device on a rope that is not under tension.

5) **COMPATIBILITÀ.** Make sure the device is compatible with the other elements used. 5.1 - **Ropes.** Be Up is used with EN 892 dynamic ropes, half and twin ropes Ø 7.3-9 mm and twin ropes Ø 8.5-10.5 mm. Braking efficiency and ease of rope feed depend on the diameter and smoothness of the rope. **Attention!** The use of wet or icy ropes can affect the efficiency of the device. **Attention!** In case of use with two ropes, only use ropes which have the same diameter and state of condition. **Attention!** It is recommended to use gloves, especially when using thin ropes.

5.2 - **Belay karabiner.** Be Up must be used with a wide base screwgate HMS karabiner. It is recommended to use a CONCEPT SGL karabiner which has an anti-wear surface and a lever that prevents the danger of cross loading. **Attention!** The use of a karabiner with different characteristics may compromise the function of the device.

5.3 - **Terminologia.** In this note, the term "rope" will be used to indicate the use of one or two ropes. When using half or twin ropes, rope must pass through the B part of the Be Up. The term "rope" is defined as any self-locking knot in climbing.

6) **BELAYING THE LEAD CLIMBER.**
6.1 - **Installation.** Clip the belay karabiner to the belay loop on the harness (if present, open the lever and insert the loop). Attach the Be Up to the karabiner using the connection cable (Fig. 5.1). Place a loop of rope through the C part of the Be Up, referring to the symbols 3-4-5 (Fig. 5.2) and clip the rope to the karabiner as shown (Fig. 5.3). Close the karabiner gate; the system is now ready to use (Fig. 5.4).

6.2 - **Precautions.** Before belaying the belayer must belay him/herself, to verify that the rope is properly untangled and has a knot at the end; find a comfortable position that will prevent you from belaying well. **Attention!** During all stages of belaying, it is compulsory to always keep hold of the free end of the rope. **Risk of death!** During the ascent of a multipitch, before starting a new pitch, it is compulsory to clip the lead climber's rope into a quickdraw directly above the anchor. In the absence of it, the Be Up, in case the lead climber falls, may not work (Fig. 7.8-7.9).

6.3 - **Feeding the rope.** With one hand, bend the free end of the rope and feed it through the Be Up and with the other hand pull the rope through the device. Always hold the free end of the rope in one hand. **Attention!** When used with two ropes, the Be Up allows you to give one rope while the other is locked, always making sure you hold on to both free ends of the ropes.

6.4 - **Taking in slack.** With one hand pull the free end of the rope through the Be Up and with the other hand pull the climber's rope towards the device. Always hold the free end of the rope in one hand.

6.5 - **Holding a fall** (Fig. 7.3). Hold the free end of the rope firmly in one or two hands and pull it downwards. **Attention!** Be Up does not automatically lock the rope; to control and break the fall the belayer must voluntarily restrain the free end of the rope.

6.5 - **Lowering the climber** (Fig. 7.4). Hold the rope firmly with both hands and move them down the rope one after the other in order to lower the companion to the ground.

7) **ADJUSTING THE BRAKE FORCE.**
Be Up has two modes of braking force: standard braking mode (Fig. 6.1) and reduced braking mode (Fig. 6.2). In most cases it is recommended to use the standard braking mode (greater braking effect). The use of the reduced braking mode (smaller braking effect) is limited to the particular conditions of use: the weight of the climber, larger diameter ropes, wet ropes, wet ropes, icy ropes, etc.

8) **BELAY ON TOP ROPE.**
8.1 - **Installation** (Fig. 8.1). Install the device as described in section 6.1 and comply with the recommendations indicated in 6.2.

8.2 - **Belaying** (Fig. 8.2). With one hand pull and feed the free end of the rope through the device, with the other pull the climber's rope towards it, taking in the slack during the ascent.

8.3 - **Abseiling** (Fig. 9.1). Manage the prusik knot in one hand so that it does not tighten around the rope and with the other hand control the speed of descending.

9) **DISESA IN CORDA DOPPIA.** Prima della discesa è necessario assicurarsi alla sosta con una longe fissata all'imbracatura in modo sicuro; preparare la corda in sosta per la discesa verificando che sia ben avvolta ed abbia un nodo alle sue estremità; costruire un nodo Prusik sulla corda e collegarlo all'imbracatura per mezzo di un mosquetone con ghiera di bloccaggio.

9.1 - **Installazione.** Installare il moschetone di assicurazione nella longe. Agganciare Be Up al moschetone per mezzo del cavoletto di collegamento. Inserire l'asola di corda nella sede B del Be Up, facendo riferimento ai simboli 3-4-5 riportati sul dispositivo (Fig. 5.2) e agganciarla al moschetone come mostrato (Fig. 5.3). Chiudere la ghiera del moschetone. Il sistema è così pronto per l'uso (Fig. 5.4).

9.2 - **Tensionamento / rilascio longe.** Mettere in tensione il nodo Prusik (Fig. 9.2) in modo da restare sospesi alla corda. Tenendo saldamente con una mano il lato libero della corda, sganciare il moschetone dalla longe dalla sosta (Fig. 9.3).

9.3 - **Discesa in corda doppia** (Fig. 9.4). Gestire con una mano il nodo Prusik in modo che non si stringa attorno alla corda e con l'altra controllare la velocità di discesa accompagnando il lato libero della corda verso il dispositivo.

10) **RECUPERO AUTOBLOCCANTE IN 1-2 SECONDI IN SOSTA** (Fig. 10).

9.1 - **Assicurazione** (Fig. 10.1). Assicurarsi con un moschetone con ghiera di bloccaggio in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda.

10.1 - **Installazione.** Connettere un moschetone HMS a base larga al vertice della sosta e inserirlo nel foro C del Be Up. Inserire l'asola di corda nella sede C del Be Up, facendo riferimento ai simboli 3-4-5 riportati sulla corda e agganciarla al moschetone come mostrato (Fig. 9.1). Chiudere la ghiera del moschetone. **Attenzione!** Nel caso in cui l'uscita del tiro sia in traverso, si consiglia di rinviare le corde per i secondi. Il più vicino possibile alla sosta. In questo modo, verrà sempre garantita la funzione autobloccante per entrambi i secondi, anche se uno dei due fosse appeso alla corda (Fig. 11.4).

10.2 - **Test di funzionamento** (Fig. 10.3). Tirare la corda lato arrampicatore verso il basso, per verificare che il sistema autobloccante funzioni.

10.3 - **Assicurazione di 1 o 2 secondi** (Fig. 11-11.2). Usare entrambi le mani per recuperare correttamente la corda dei secondi (lato arrampicatore) attraverso il sistema. **Attenzione!** Nel caso in cui l'uscita del tiro sia in traverso, si consiglia di rinviare le corde per i secondi. Il più vicino possibile alla sosta. In questo modo, verrà sempre garantita la funzione autobloccante per entrambi i secondi, anche se uno dei due fosse appeso alla corda (Fig. 11.4).

10.4 - **Sbloccaggio e calata progressiva di un secondo.** Con Be Up è possibile sbloccare il sistema tenendo per il nodo il lato libero della corda. Inserire un moschetone HMS ghiera a base larga nel foro F (Fig. 11.6). Tenere saldamente in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda e spingere verso l'alto il moschetone inserito nel foro F. Questo, non riuscendo a girare nel foro, creerà una leva estremamente vantaggiosa per permettere di rilasciare le corde e/o calare (Fig. 11.7). **Attenzione!** Non utilizzare altre soluzioni per lo sbloccaggio (es. cordino, funicella, etc.). **Attenzione!** Tenere sempre saldamente in mano e tesi entrambi i lati liberi della corda.

10.5 - **Sbloccaggio e calata progressiva di un secondo con seconda corda bloccata** (Fig. 11.8). Eseguire un nodo sulla corda e controllare la velocità di discesa. Procedere come indicato al punto 10.4.

11) **DESCESA.** Primo di corda (Fig. 11.1). Secondo (Fig. 2.2). Calata (Fig. 2.3); Mano (Fig. 2.4); Ancoaggio (Fig. 2.5); Caduta (Fig. 2.6); Resting (Fig. 2.7).

ENGLISH

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only.

SPECIFIC INSTRUCTIONS BE UP (REGISTERED DESIGN).
1) FIELD OF APPLICATION.
Be Up is a belay/abseil device for maintaining and sport climbing for use on adventure terrain, traditional climbing routes with the use of friends, nuts and pitons etc. and multipitch sport routes. This device complies with the regulations EN 15151-2:2012 type 4 and UIAA 129.

2) NOMENCLATURE (Fig. 4.1). A) Braking side in standard mode. B) Braking groove. C) Rope loop insertion hole. D) Braking side in reduced mode. E) Hole for belaying karabiner. F) Hole for supporting karabiner at the release. G) Plastic coated connection cable. **Risk of death!** The connection cable has no resistance to traction, never use as protection (Fig. 4.4-10.4).

3) MARKING.
The side A of the device is for belaying the leader, top roping and abseiling; the side B of the device is needed for belaying 1 or 2 seconds.

3.1 - **Side A** (Fig. 4.4). 1) Product name. 2) Name of the manufacturer or the person responsible for putting it on the market. 3) Indicating side for karabiner. 4) Indicating side for hand. 5) Indicating side for climber. 6) Country of origin.

3.2 - **Side B** (Fig. 4.4). 7) Indicating side for climber. 8) Indicating side for hand. 9) Lot number (BBY) consisting of the product batch (BB) and the production year (YY). 10) EN 15151-2:2012 type 4 : a standard to which the device complies. 11) UIAA logo. 12) Compatible rope diameters and types. 13) Logo informing the user to read the attached user instructions carefully. 14) Indicating side for karabiner for belaying second climbers. 15) Indicating hole for belay station karabiner.

4) **CHECKS.** Prior to each use, it is necessary to check that all components of the device are in good condition and do not show signs of excessive wear, cracks, burrs, etc. Particularly check the braking area (B) and generally all the points where the rope passes over. In addition, check there are no sharp edges due to wear (Fig. 4.5). **Attention!** Before the first use, it is advisable to test the device on a rope that is not under tension.

5) **COMPATIBILITÀ.** Make sure the device is compatible with the other elements used. 5.1 - **Ropes.** Be Up is used with EN 892 dynamic ropes, half and twin ropes Ø 7.3-9 mm and twin ropes Ø 8.5-10.5 mm. Braking efficiency and ease of rope feed depend on the diameter and smoothness of the rope. **Attention!** The use of wet or icy ropes can affect the efficiency of the device. **Attention!** In case of use with two ropes, only use ropes which have the same diameter and state of condition. **Attention!** It is recommended to use gloves, especially when using thin ropes.

5.2 - **Belay karabiner.** Be Up must be used with a wide base screwgate HMS karabiner. It is recommended to use a CONCEPT SGL karabiner which has an anti-wear surface and a lever that prevents the danger of cross loading. **Attention!** The use of a karabiner with different characteristics may compromise the function of the device.

5.3 - **Terminologia.** In this note, the term "rope" will be used to indicate the use of one or two ropes. When using half or twin ropes, rope must pass through the B part of the Be Up. The term "rope" is defined as any self-locking knot in climbing.

6) **BELAYING THE LEAD CLIMBER.**
6.1 - **Installation.** Clip the belay karabiner to the belay loop on the harness (if present, open the lever and insert the loop). Attach the Be Up to the karabiner using the connection cable (Fig. 5.1). Place a loop of rope through the C part of the Be Up, referring to the symbols 3-4-5 (Fig. 5.2) and clip the rope to the karabiner as shown (Fig. 5.3). Close the karabiner gate; the system is now ready to use (Fig. 5.4).

6.2 - **Precautions.** Before belaying the belayer must belay him/herself, to verify that the rope is properly untangled and has a knot at the end; find a comfortable position that will prevent you from belaying well. **Attention!** During all stages of belaying, it is compulsory to always keep hold of the free end of the rope. **Risk of death!** During the ascent of a multipitch, before starting a new pitch, it is compulsory to clip the lead climber's rope into a quickdraw directly above the anchor. In the absence of it, the Be Up, in case the lead climber falls, may not work (Fig. 7.8-7.9).

6.3 - **Feeding the rope.** With one hand, bend the free end of the rope and feed it through the Be Up and with the other hand pull the rope through the device. Always hold the free end of the rope in one hand. **Attention!** When used with two ropes, the Be Up allows you to give one rope while the other is locked, always making sure you hold on to both free ends of the ropes.

6.4 - **Taking in slack.** With one hand pull the free end of the rope through the Be Up and with the other hand pull the climber's rope towards the device. Always hold the free end of the rope in one hand.

6.5 - **Holding a fall** (Fig. 7.3). Hold the free end of the rope firmly in one or two hands and pull it downwards. **Attention!** Be Up does not automatically lock the rope; to control and break the fall the belayer must voluntarily restrain the free end of the rope.

6.5 - **Lowering the climber** (Fig. 7.4). Hold the rope firmly with both hands and move them down the rope one after the other in order to lower the companion to the ground.

7) **ADJUSTING THE BRAKE FORCE.**
Be Up has two modes of braking force: standard braking mode (Fig. 6.1) and reduced braking mode (Fig. 6.2). In most cases it is recommended to use the standard braking mode (greater braking effect). The use of the reduced braking mode (smaller braking effect) is limited to the particular conditions of use: the weight of the climber, larger diameter ropes, wet ropes, wet ropes, icy ropes, etc.

8) **BELAY ON TOP ROPE.**
8.1 - **Installation** (Fig. 8.1). Install the device as described in section 6.1 and comply with the recommendations indicated in 6.2.

8.2 - **Belaying** (Fig. 8.2). With one hand pull and feed the free end of the rope through the device, with the other pull the climber's rope towards it, taking in the slack during the ascent.

8.3 - **Abseiling** (Fig. 9.1). Manage the prusik knot in one hand so that it does not tighten around the rope and with the other hand control the speed of descending.

9) **DISESA IN CORDA DOPPIA.** Prima della discesa è necessario assicurarsi alla sosta con una longe fissata all'imbracatura in modo sicuro; preparare la corda in sosta per la discesa verificando che sia ben avvolta ed abbia un nodo alle sue estremità; costruire un nodo Prusik sulla corda e collegarlo all'imbracatura per mezzo di un mosquetone con ghiera di bloccaggio.

9.1 - **Installazione.** Installare il moschetone di assicurazione nella longe. Agganciare Be Up al moschetone per mezzo del cavoletto di collegamento. Inserire l'asola di corda nella sede B del Be Up, facendo riferimento ai simboli 3-4-5 riportati sul dispositivo (Fig. 5.2) e agganciarla al moschetone

